

Da ricordare infine la necessità di un'analisi del sangue prima della gravidanza. Anche se nati in Australia, non bisogna dimenticare le proprie origini e soprattutto non bisogna dimenticare che i rischi sono più gravi in caso di matrimonio fra consanguinei.

Per ulteriori informazioni in merito mettersi in contatto con il "Thalassaemia Centre of NSW Inc.", Level 5 Queen Mary Building, Royal Prince Alfred Hospital, Grose Street, Camperdown, 2050 oppure con la Croce Rossa (Tel. 9229 4444).

I numeri di telefono sono corretti al momento della pubblicazione, ma non vengono aggiornati costantemente. E' bene pertanto controllare i numeri stessi sulla guida telefonica.

ITALIAN  
7 september 1998

## Dovresti saperne di più sulla talassemia

Why you should know about thalassaemia

Thalassaemia  
Centre  
☎: 02-9550 4844

**REVIEWED**  
September 2004  
NSW Multicultural Health Communication Service

NSW Multicultural Health Communication Service  
website: <http://mhcs.health.nsw.gov.au>  
e-mail: [mhcs@doh.health.nsw.gov.au](mailto:mhcs@doh.health.nsw.gov.au)  
phone: (02) 9362 8111

**NSW HEALTH**  
DEPARTMENT

## **Dovresti saperne di più sulla talassemia**

### **Why you should know about thalassaemia**

Helen Matsas è affetta da "Thalassaemia major" e pensa che la gente dovrebbe saperne di più su questa malattia, per due motivi. Primo perchè tutti possano rendersi conto dell'esistenza del rischio di questa malattia ereditaria, secondo per indurli a donare il proprio sangue, per consentire agli ammalati come lei di vivere una vita normale, purchè si sottopongano ad una trasfusione di sangue, ogni quattro-cinque settimane. E siccome per ogni trasfusione sono necessari circa 400mls di sangue, non desta certamente alcuna meraviglia il fatto che gli affetti da talassemia usano il 10 per cento del sangue di cui dispone la "Blood Bank".

La talassemia è la più comune malattia ereditaria del sangue. Causa una forma di anemia così grave che neppure i giovani di 24 anni, come Helen, riescono a sopravvivere se non si sottopongono a regolari trasfusioni di sangue. Sebbene sia particolarmente comune fra coloro che hanno le loro origini nei paesi del Mediterraneo, in Medio Oriente, Africa, Asia ed alcune isole del Pacifico, questa malattia è andata sempre più diffondendosi a causa dei continui movimenti migratori e dei matrimoni misti. Si calcola che nel solo NSW ci sono almeno 60,000 persone che, forse senza neppure saperlo, portano con loro il gene della talassemia, con la conseguente possibilità che lo stesso venga trasmesso ai loro figli. Per questo motivo è importante che le giovani coppie pensino a questa malattia prima di avere figli e si sottopongano ad un'analisi del sangue. Ciò è particolarmente importante se discendono da persone provenienti da uno dei paesi suddetti.

Per capire come questa malattia possa essere trasmessa da una persona all'altra è necessario sapere che ci sono due tipi di talassemia. La più comune è la cosiddetta "Thalassaemia minor". Sia gli uomini che le donne nati con questo tipo di talassemia sono sani e non hanno bisogno di cure, ma è probabile che siano portatori del gene della talassemia. Se una di queste persone si accoppia ad una persona di sesso opposto e con la stessa malattia, allora può avvenire che i loro figli nascano ammalati, affetti dal tipo più grave di talassemia, quella nota come "Thalassaemia major".

Questa malattia non si nota subito, ma entro i primi anni di vita il piccolo viene colpito da una forma assai grave di anemia, per cui il sangue non sarà più in grado di assolvere ai suoi compiti che sono di vitale importanza per il corpo umano. La malattia oggi non desta eccessive preoccupazioni poichè potrà essere regolarmente curata con continue trasfusioni di sangue. Com'è noto, però, le continue trasfusioni di sangue possono causare un eccessivo deposito di ferro che può danneggiare il fegato ed il cuore, per cui gli ammalati di talassemia devono sottoporsi ad un intervento con il quale vengono periodicamente liberati dal ferro in eccesso. Ciò viene fatto con l'impiego di una pompa speciale con la quale viene iniettato nel sangue, per dieci ore la notte, cinque giorni la settimana, un farmaco che consente agli ammalati di liberarsi dagli eccessivi depositi di ferro nel sangue. A parte le trasfusioni e quest'ultimo intervento, le persone come Helen possono vivere una vita normale. Da ricordare, infine, che la "Thalassaemia major" causa una perdita di energia, problemi di carattere cardiocircolatorio, disturbi ai reni e diabete. Senza contare poi i disturbi di carattere emotivo.

L'aiuto dei donatori di sangue agli ammalati di talassemia è inestimabile poichè senza le regolari trasfusioni la loro esistenza correrebbe gravi pericoli.